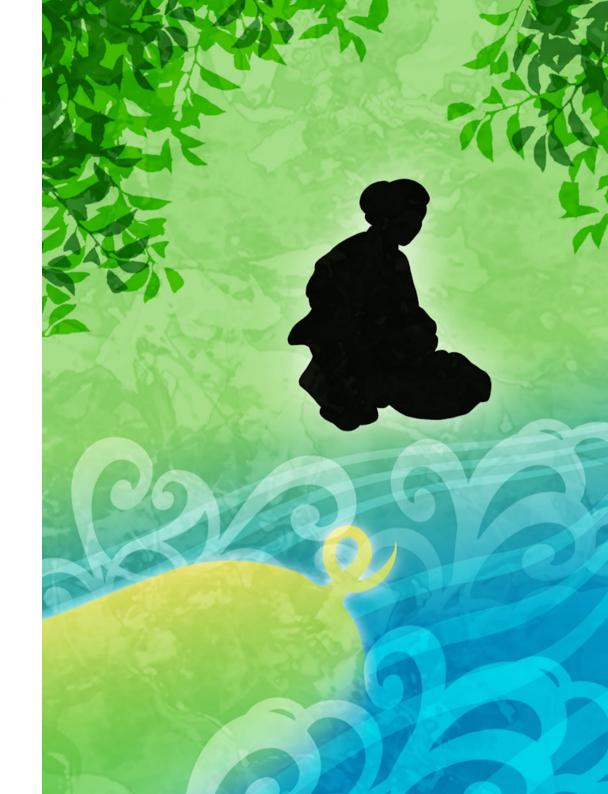
むかしむかし、あるところに、おじいさんとおばあさんが [†] 住んでいました。

ある日、おばあさんが川で洗濯をしていると、川上から大きな『うり』が、ぷっかぷっかと流れてきました。

「おやまあ、なんて見事なうりでしょう。持って帰って、お じいさんと一緒に食べましょうかね」

おばあさんは、その大きなうりを家に持って帰りました。



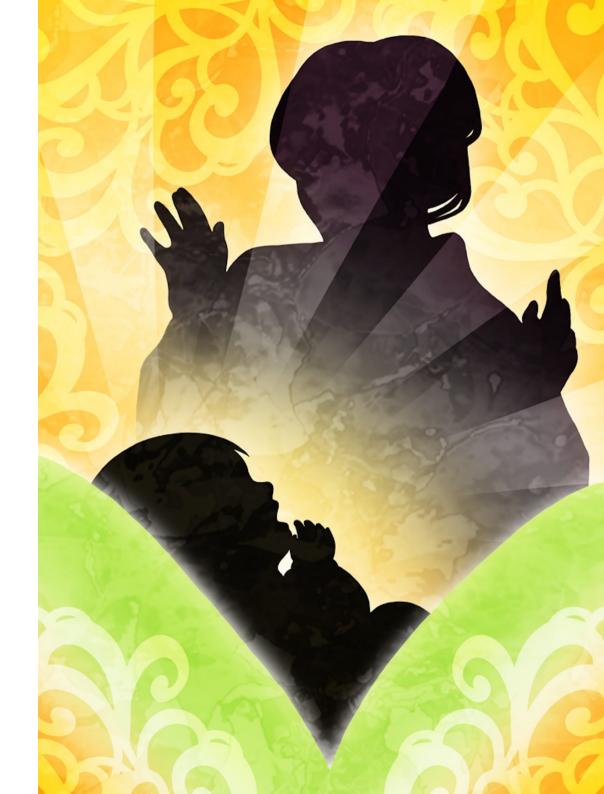
おばあさんは家に着くと、さっそくうりをまな板に置いて、 その上にほうちょうを当てました。

するとなぜか、まだ切っていないのに、うりがひとりでに ぱかっと割れて、中からかわいらしい女の赤ん坊が出てき たのです。

おばあさんはびっくりぎょうてん。

二人の家には子どもがいなかったので、おばあさんはおじいさんと相談して、赤ん坊をこの家で育てることにしました。

*女の子は、うりから生まれたので『うりこひめ』と名付けられました。



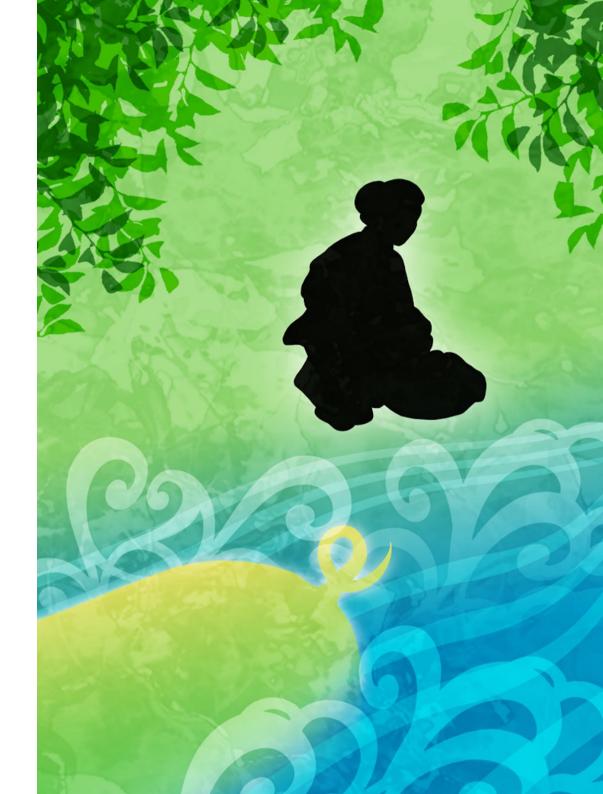
27

Once upon a time, there were an old man and an old woman living together.

One day, while the old woman was doing some washing by the river, a huge gourd came floating down the stream.

"Oh, what a fine gourd it is. Let's bring it back home and eat it with my darling."

The old woman then, carried that huge gourd back home.



Having gotten home, the old woman immediately placed the gourd on a cutting board and put a knife to it.

Then, despite not being cut yet, it cracked open by itself and from the inside, an adorable baby girl has appeared.

The old woman was astonished by this unbelievable sight.

Since the old couple didn't have children, the old woman talked it over with the old man and decided to raise the baby together in their house.

Because the baby girl was born from the gourd, and gourd is 'uri' in Japanese, they named her Princess Uriko.

